

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 53=73 (1907)

**Heft:** 41

**Rubrik:** Ausland

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

lichen Tatsache gegenüber befinden. In Châlon s, wohin das Stabsquartier der 3. Kavalleriedivision kommt, wird kein Regiment dieser Division stehen; dagegen wird das Chasseur-Regiment, das dort garnisierte, der 5. Kavalleriedivision zugewiesen, deren Stabsquartier Reims ist. Man regt daher die Frage an, ob man nicht ohne grosse Kosten dazu gelangen könne, im Frieden die Truppenteile der Kavallerie in rationeller Weise zu dislozieren.

### Eidgenossenschaft.

**Ernennungen.** Artillerie-Leutnant Paur, Max, Batterie 39, von und in Zürich, wird zum Oberleutnant befördert. Oberleutnant Gotthold Zeerleder, von und in Bern, wird zum Hauptmann der Kavallerie (Guiden) befördert und es wird ihm das Kommando der Guidenkompagnie Nr. 1 übertragen.

**Die hauptsächlichsten Anschaffungen der eidg. Militärbibliothek. Juli bis September 1907.**

- A a 73. Garollo, G.: Dizionario biografico universale, manuale Hoepli. Milano 1907. 2 vol. 8.  
B c 281. Gagliardi, E.: Novara und Dijon. Höhepunkt und Verfall der Schweizerischen Grossmacht im 16. Jahrh. Zürich 1907. 8.  
C a 28. Monographien zur Weltgeschichte. Hrsg. von E. Heyck. XXVII.  
Rathgen, K.: Staat und Kultur der Japaner. Bielefeld 1907. 8.  
D a 117. Organisation et tactique des trois armes. Paris. 8.  
Infanterie, 1er fasc. Colin: L'infanterie au XVIIIe siècle. La tactique. 1907.  
Cavalerie, 2e fasc. Desbrière, E. et M. Santai: La cavalerie pendant la révolution 1789—94. 1907.  
Artillerie, 1er fasc. Picard: L'artillerie française au XVIIIe siècle. 1906.  
D a 120. Brunswick v. Korompa: Die kriegerischen Ergebnisse in Innerösterreich, Tyrol, Vorarlberg und im Isonzo-Gebiet 1796—1866. Wien 1907. 8.  
D c 162. Le campagne di guerre in Piemonte. (1703 bis 1708) e l'assedio di Torino 1706. Vol. 1. e. VII. Torino 1907. 8.  
D d 238. Negrer: Séditions militaires. Paris 1907. 8.  
D e 261. Bülow, H. v.: Zur 40 Jahr-Gedenkfeier der siegreichen österreichischen Südarmee und Kriegsmarine im Jahre 1866. Wien 1906. 8.  
D f 462. Loeffler: La guerre russo-japonaise. Traduit de l'allemand par C. Olivari. Paris 1907. 8.  
D f 463. The russo-japanese war. Compiled by the Generalstaff, war office. Part I. London 1906. 8.  
D f 464. The Times History of the war in South Africa. 1899—1902. Vol. I—V. London 1900 bis 1907. 8.  
D g 290. Schwertfeger, B.: Geschichte der Königlich Dentschen Legion 1803—1816. Hannover 1907. 2 Bde. 8.  
E 555. Rehtwisch, Th.: Leuthen. Blätter der Erinnerungen an den grossen König und das Jahr 1757. Leipzig 1907. 8.  
E 556. Garibaldi, G.: Scritti politici e militari. Roma 1907. 8.  
E 557. Taine, H.: Sa vie et sa correspondance 1847—1853. Paris 1904—1907. 4 vol. 8.  
E 558. Hoffmann, v.: Lebenserinnerungen des Königl. Preuss. Generallt. Otto v. Hoffmann, geb. 1816, gest. 1900, nach eignen Aufzeichnungen. Oldenburg 1907. 8.  
J b 40. Bernhardi, v.: Organisation und Ausbildung der Kavallerie für den modernen Krieg. Berlin 1907. 8.  
J e 55. Kissling, H. v.: Gefechtsbefehle. Eine befehls-technische Übung. Berlin 1907. 8.  
K a 70. Jmmanuel: Brigade- und Divisionsmanöver, sowie grössere Garnisonsübungen. Berlin 1907. 8.  
N b 253. Müller, H. v.: Geschichte des Festungskrieges von 1885—1905 einschliesslich der Belagerung von Port Arthur. Berlin 1907. 8.  
P a 283. Hildebrandt: Die Verwundungen durch die modernen Kriegsfeuerwaffen, ihre Prognose und Therapie im Felde. Berlin 1905 und 1907. 2 Bde. 8.  
P c 112. Hoorn, F.: Kriegschirurgische Erfahrungen aus dem russisch-japanischen Kriege. Wien 1907. 8.  
S b 478. Biermann, C.: La vallée de Conches en Valais. Lausanne 1907. 8.  
S b 479. Tauber, C.: Aus den Tessiner Bergen. Zürich 1907. 8.  
S b 480. Dübi, H.: Hochgebirgsführer durch die Berner-alpen. Bd. I u. ff. Bern 1907. 8.  
S b 481. Ball, J.: The Central Alps. Part I new-edition of A. V. Valentine-Richards. New-York 1907. 8.  
S b 482. Stebler, F. G.: Am Lötschberg. Land und Volk von Lötschen. Zürich 1907. 8.  
S b 483. Tauber, C.: Neue Gebirgsnamen-Forschungen. (Stein, Schutt und Geröll). Zürich 1907. 8.  
V c 64. Fentsch, K.: Der Krieg. („Morgen“. Wochenschrift für deutsche Kultur. 1907. Nr. 10). Berlin. 8.  
W 597. Mariotti: Der Kavallerie-Karabiner. Bern 1907. 8.  
Y b 510. Anders: Wie führt der Batterieführer seine Batterie zweckmässig in die Feuerstellung? Berlin 1907. 8.  
Y b 509. Leitfaden betreffend das Gewehr 88/05 und seine Munition, vom 23. März 1907. Berlin 1907. 8.  
Y d 181. Roluti, Fr.: Intorno al nostro problema militare. Torino 1907. 8.  
Y e 215. Artillerieunterricht für die k. k. Feldartillerie. III. Teil. Gebirgsgeschütz. Entwurf. Wien 1907. 8.  
Die eidg. Militärbibliothek steht allen schweiz. Offizieren gratis zur Verfügung. Briefe und Pakete bis 2 kg sind portofrei.

### Ausland.

**Deutschland.** Wie die bisherigen Versuchsfahrten des Grafen Zeppelin mit seinem lenkbaren Luftschiff ergaben, haben die Zuverlässigkeit und die Ausdauer des Erfinders zu glänzenden Ergebnissen geführt. Die Stabilität des Luftschiffes ist hervorragend; es gehorcht spielend den leisesten Bewegungen der Steuervorrichtungen, namentlich denen, die das Höher- oder Tiefergehen des Luftschiffes bewirken. Das Landen erfolgt mit bewundernswerter Ruhe und Sicherheit. Trotzdem bisher keine eigentliche Dauerfahrt vorgenommen wurde, hat das Zeppelinische Luftschiff doch länger in der Luft zugebracht als alle andern Motorluftschiffe. Zu den weitern Vorzügen gehört die grosse Tragfähigkeit, die das Mitführen von zwei Motoren von je 85 Pferdekräften gestattet, wodurch eine grosse Eigenbewegung erreicht wird. Da die starre Aluminiumhülle durch das Entweichen des Gases in ihrer Form nicht verändert werden kann, ein Umstand, der die Luftschiffe der andern Systeme nach gewisser Zeit zum Landen

zwingt, ist vorauszusehen, dass der Aktionsradius des Zeppelinschen Luftschiffes ein weit bedeutenderer sein wird, als der der halb- und unstarren Systeme. Die weiteren Versuche mit dem Zeppelinschen Luftschiff haben bezüglich des Aktionsradius denn auch das erwartete vorzügliche Ergebnis gehabt. Die Fahrtdauer betrug  $8\frac{1}{2}$  Stunden; das Urteil aller Sachverständigen geht dahin, dass das Luftschiff nach den vorhandenen Vorräten an Ballast und Benzin noch gut hätte die doppelte Zeit in der Luft zubringen können. Die erreichte Eigengeschwindigkeit betrug mit beiden Motoren 50 km, mit einem Motor 35 km in der Stunde. Die Versuche werden eine mehrwöchige Unterbrechung erfahren, um noch einige Verbesserungen anzubringen; so sollen z. B. zur Seitensteuerung grössere Flächen verwendet werden. Im übrigen haben die Versuche wohl die gegenwärtige Überlegenheit des Zeppelinschen Luftschiffes über alle anderen, auch die des Auslandes, ergeben, besonders in militärischer Hinsicht.

Militär-Wochenblatt.

**Deutschland.** Die Militärmacht von Elsass-Lothringen. Auf Grund der Volkszählung vom 1. Dezember 1905 zählt man in Deutschland insgesamt 668,853 aktive Militärpersonen, das sind 1,1 Prozent der Bevölkerung. Davon entfielen auf Elsass-Lothringen 81,109 Militärpersonen, das sind 4,5 Prozent der Gesamtbevölkerung. Elsass-Lothringen ist am stärksten von allen deutschen Staaten mit Militär belegt. Metz-Stadt hat allein 13,035 Mann, der Landkreis Metz 11,819 Mann, das ergibt für Metz und Umgebung 24,854 Mann. Strassburg hat 15,408 Mann; im Landkreis Strassburg gibt es 1133 Militärpersonen. Colmar hat 5032, Mülhausen 3850 Militärpersonen.

B. N.

**Frankreich.** Die Schneeschuhläufer-Schulen sollen in den dazu geeigneten Landesteilen im bevorstehenden Winter wiederum in Tätigkeit treten. Die Zahl der Schüler hat drei Mann von jeder Kompagnie zu betragen. Diese sind auszurüsten mit je einem Paar Schneesocken, einem Paar Fausthandschuhen mit Zeigefinger, zwei Paar wollenen Strümpfen, zwei Trikotjacken (Jersey), einem Wollschal, einer dunklen Schutzbrille, Tuchkleidung, einem Paar Steigeisen, einem Kochgeschirr aus Aluminium, einem Stücke Werkzeug (Hacke oder dergleichen), einem weichen Tornister, einem Musketon und 48 Patronen, die Offiziere legen die Seitenwaffe ab. Die Versuche mit dem Schnürschuhe M. 94 werden eingestellt, die mit dem zerlegbaren (démontable) Schneeschuhe und mit den étriers à coulisse fortgesetzt. Offizieren wie Mannschaften ist gestattet, Mitglieder der Alpinischen Skivereine zu werden. Zum Unterrichte sind vorzugsweise Mannschaften aus dem Hochgebirge heranzuziehen, wo das Schneeschuhlaufen landesüblich ist.

Militär-Wochenblatt.

**England.** Über das neue Luftschiff äussert sich die Army and Navy Gazette Nr. 2486 dahin, dass es von Oberst Templer entworfen sei und durchaus befriedigend funktioniert habe, wenn auch noch Verbesserungen in Aussicht genommen wären, möglicherweise auch ein vollkommenerer Motor eingebaut werden würde. Im übrigen habe das Fahrzeug unter Führung von Oberst Capper, Kapitän King und Mc Cody, dem bekannten Sachverständigen im Drachenwesen, durchaus dem Steuer gehorcht und sei mit völliger Sicherheit aufgestiegen. Der Ballon hat eine Länge von 120 Fuss, einen Durchmesser von 30 Fuss und ist von zylindrischer Form. Die Gondel hängt an einem leichten aus Stahl und Bambus angefertigten Gestell. In ihrem vordern Teil befindet sich der Motor, durch den die Schrauben bewegt werden, während das Steuer am hintern Ende angebracht ist. Die Versuche sollen unbeobachteter bei

Glen Tilt fortgesetzt werden, wo es, wie die Army and Navy Gazette Nr. 2487 weiter mitteilt, unter Mitwirkung des Herzogs von Atholl gelungen ist, ein für diesen Zweck geeignetes Etablissement einzurichten. In dieser abgelegenen Gegend hat man neugierige Augen nicht zu fürchten. Hier bauen dem Vernehmen nach Mc Dunne, Leutnant Westland und drei andre Offizire an einem neuen Luftschiff, wobei ihnen erfahrene Unteroffiziere der Royal Engineers (Ballonabteilung) und einige andre sachverständige Persönlichkeiten hilfreiche Hand leisten. Acht Zelte sind dort aufgeschlagen, in deren Nähe eine grosse Holzhalle errichtet wurde, worin die Zusammensetzung des Fahrzeuges stattfindet, dessen Fertigstellung vor Beendigung des Herbstanfangs erwartet wird, da Oberst Capper darauf brennt, mit den Versuchen zu beginnen, „um zu zeigen, dass England entschlossen ist auf dem Gebiete der Luftschiffahrt nicht hinter den Mächten des Festlandes zurückzustehen.“\*)

Militär-Wochenblatt.

\*) Der englische lenkbare Luftballon wurde inzwischen, wie die Tagespresse meldet, am 10. Oktober durch einen Sturmwind vernichtet.

Der II. Teil der im Oktober 1906 erschienenen Schrift:

## Die Feldverschanzung,

ihre zeitgemässen Anwendung

von Oberstleutnant **Julius Meyer**  
kann infolge dienstlicher Inanspruchnahme des Verfassers, als Geniechef der Gotthardbefestigung und Instruktor, erst im Frühjahr 1908 zur Ausgabe gelangen.

Als Ersatz der eingetretenen Verzögerung wird den verehrten Abnehmern des I. Teils eine Erweiterung des Werkes geboten, indem neue Karten und Clichés hinzutreten, welche von der Abteilung für Landestopographie in Bern verarbeitet werden.

Der I. Teil, die geschichtliche Entwicklung der Feldverschanzung, ist zum Preise von Fr. 4 durch die Haller'sche Buchdruckerei in Bern zu beziehen.

Der Verfasser.

# MAGGI<sup>®</sup>

## Militär-Suppen

mit dem Kreuzstern

in Blechbüchsen à 1 Ration = 75 Gramm.

Preis pro Ration 10 Rp. netto.

### Sorten:

Erbs mit Reis-Suppe	Reis-Julienne-Suppe
Reis-Suppe	Melonen-Suppe (Teigw.)
Hafergries-Suppe	Gersten-Suppe
Bohnen-Suppe	Geröstet Mehl-Suppe

Unsere Militär-Suppen tragen auf den Blechbüchsen außer dem Namen „**MAGGI**“ auch noch nebenstehende Fabrikmarke „**Kreuzstern**“.

Militär-Suppen, die diese Kennzeichen nicht aufweisen, stammen nicht aus unserer Fabrik.

Die Truppen können **MAGGI**® Militär-Suppen bei keiner andern Stelle als direkt bei uns beziehen.

**Fabrik von MAGGI<sup>®</sup> Nahrungsmitteln**  
**KEMPTTAL.**

